

¹Adam, Seth, Enos, ²Kenan, Mahalaleel, Jared, ³Henoch, Methusalah, Lamech, ⁴Noah, Sem, Ham, Japheth. ⁵Die Kinder Japheths sind diese: Gomer, Magog, Madai, Javan, Thubal, Mesech, Thiras. ⁶Die Kinder aber Gomers sind: Askenas, Riphath, Thogarma. ⁷Die Kinder Javans sind: Elisa, Tharsisa, die Chittiter, die Dodaniter. ⁸Die Kinder Hams sind: Chus, Mizraim, Put, Kanaan. ⁹Die Kinder aber von Chus sind: Seba, Hevila, Sabtha, Ragma, Sabthecha. Die Kinder aber Ragmas sind: Saba und Dedan. ¹⁰Chus aber zeugte Nimrod; der fing an, gewaltig zu sein auf Erden. ¹¹Mizraim zeugte die Luditer, die Anamiter, die Lehaber, die Naphthuhiter, ¹²die Pathrusiter, die Kasluhiter, von welchen sind ausgegangen die Philister, und die Kaphthoriter. ¹³Kanaan aber zeugte Sidon, seinen ersten Sohn und Heth, ¹⁴den Jebusiter, den Amoriter, den Girgasiter, ¹⁵den Heviter, den Arkiter, den Siniter, ¹⁶den Arvaditer, den Zemariter und den Hamathiter. ¹⁷Die Kinder Sems sind diese: Elam, Assur, Arphachsad, Lud, Aram, Uz, Hul, Gether und Mesech. ¹⁸Arphachsad aber zeugte Salah; Salah zeugte Eber. ¹⁹Eber aber wurden zwei Söhne geboren: der eine hieß Peleg, darum daß zu seiner Zeit das Land zerteilt ward, und sein Bruder hieß Joktan. ²⁰Joktan aber zeugte Almodad, Saleph, Hazarmaveth, Jarah, ²¹Hadoram, Usal, Dikla, ²²Ebal, Abimael, Saba, ²³Ophir, Hevila, und Jobab. Diese alle sind Kinder Joktans. ²⁴Sem, Arphachsad, Salah, ²⁵Eber, Peleg, Regu, ²⁶Serug, Nahor,

¹آدم، شِيث، اَنُوش، قَيْنَان، مَهْلَلِيل، يَارَد، ³اَحْنُوخ، مَثُوشَالَح، لَامَك، ⁴نُوح، سَام، حَام، يَاقَت. ⁵بَنُو يَاقَت، جُومَر وَمَاجُوج وَمَادَائِي وَيَاوَان وَتُوبَال وَمَاشِكُ وَيِيرَاس. ⁶وَبَنُو جُومَر، أَشْكِنَاز وَرِيفَاث وَتُوجَرْمَة. ⁷وَبَنُو يَآوَان، أَلِيشَة وَتَرَشِيشَة وَكَيْتِيم وَدُودَانِيَم. ⁸بَنُو حَام، كُوشُ وَمِصْرَايِمُ وَقُوطُ وَكَنْعَان. ⁹وَبَنُو كُوش، سَبَا وَحَوِيلَة وَسَبْتَا وَرَعْمَا وَسَبْتَك. ¹⁰وَبَنُو رَعْمَا، سَبَا وَدَدَان. ¹¹وَكُوشُ وَلَدَ يَمْرُودَ الَّذِي ابْتَدَأَ يَكُونُ جَبَّارًا فِي الْأَرْض. ¹²وَمِصْرَايِمُ وَلَدَ لُؤْدِيمَ وَعَيَّاتِيمَ وَلَهَائِيمَ وَفَتُّوجِيمَ ¹³وَقَثْرُوسِيمَ وَكَسْلُوجِيمَ الَّذِينَ خَرَجَ مِنْهُمْ فَلِيسْتِيَمُ وَكَفْتُورِيم. ¹⁴وَكَنْعَانُ وَلَدَ صِدْيُونِ يَكْرَه، وَجِنَا وَالْيُوسِيَّ وَالْأَمُورِيَّ وَالْجَزْجَاسِيَّ ¹⁵وَالْجَوِّيَّ وَالْعَزْقِيَّ وَالسِّيْنِيَّ ¹⁶وَالْأَرَوَادِيَّ وَالصَّمَارِيَّ وَالْحَمَاتِيَّ. ¹⁷بَنُو سَام، عِيلَامُ وَأَشُورُ وَأَرْفَكْشَادُ وَلُودُ وَأَرَامُ وَعُصُوصُ وَخُولُ وَجَاتَرُ وَمَاشِكُ. ¹⁸وَأَرْفَكْشَادُ وَلَدَ شَالَحَ وَشَالَحُ وَلَدَ غَايِرَ. ¹⁹وَلِغَايِرَ وَلَدَ ابْنَانِ اسْمُ الْوَاحِدِ قَالِحُ، لِأَنَّ فِي آبَائِهِ قُيسِمَتِ الْأَرْضُ. ²⁰وَاسْمُ أَخِيهِ يَفْقَاطَانُ. ²¹وَيَفْقَاطَانُ وَلَدَ أَلْمُودَادَ وَشَالَفَ وَخَصْرَمُوتَ وَيَارَحَ ²²وَهَدُورَامَ وَأَوْرَالَ وَدِقْلَةَ ²³وَعِيْبَالَ وَأَيِيمَايِلَ وَسَبَا وَأَوْفِيرَ وَحَوِيلَةَ وَتُوبَابَ. ²⁴كُلُّ هَؤُلَاءِ بَنُو يَفْقَاطَانُ. ²⁵سَامُ، أَرْفَكْشَادُ، شَالَحُ، غَايِرُ، قَالِحُ، رَعُو، سَرُوجُ، نَاحُورُ، تَارَحُ، ²⁶أَبْرَامُ وَهُوَ إِبْرَاهِيمُ. ²⁷إِبْنَا إِبْرَاهِيمَ إِسْحَاقُ وَإِسْمَاعِيلُ. ²⁸هَذِهِ مَوَالِيدُهُمْ. ²⁹يَكْرُ إِسْمَاعِيلُ، تَبَاوُثُ، وَقِيدَارُ وَأَدْنِيِيلُ وَمِيسَامُ ³⁰وَمِشْمَاغُ وَدُومَةُ وَمَسَا وَخَدَدُ وَتِيْمَاءُ ³¹وَيَطُورُ وَتَافِيشُ وَقِدْمَةُ. ³²هَؤُلَاءِ هُمُ بَنُو إِسْمَاعِيلَ. ³³وَأَمَّا بَنُو قَطُورَةَ سُرِّيَّةِ إِبْرَاهِيمَ فَإِنَّهَا وَلَدَتْ، زَمْرَانَ وَبَشْشَانَ وَمَدَانَ وَمِذْيَانَ وَيَسْبَاقَ وَشُوحَا. ³⁴وَإِبْنَا يَفْقَاطَانَ سَبَا وَدَدَانَ. ³⁵وَبَنُو مِذْيَانَ، عَيْفَةُ وَعِيفَرُ وَخَنُوكُ وَأَيِيدَاغُ وَالْدَعَّةُ. ³⁶فَكُلُّ هَؤُلَاءِ بَنُو قَطُورَةَ. ³⁷وَوَلَدَ إِبْرَاهِيمُ إِسْحَاقَ. ³⁸وَإِبْنَا إِسْحَاقَ، عَيْسُو وَإِسْرَائِيلُ. ³⁹بَنُو عَيْسُو، أَلِيْقَارُ وَرَعُويِيلُ وَيَعُوشُ وَيَعْلَامُ وَفُورُخُ. ⁴⁰بَنُو أَلِيْقَارَ، تِيْمَانُ وَأَوْمَارُ وَصَفِي وَجَعْتَامُ وَقِتَارُ وَنِمْتَاغُ وَعَمَالِيْقُ. ⁴¹بَنُو رَعُويِيلَ، تَحْتُ وَرَارُحُ وَشَمَّةُ وَمِرَّةُ. ⁴²وَبَنُو سَعِيرَ، لُوطَانُ وَشُوبَالُ وَصِبْعُونُ وَعَتَّى وَدِيْبْشُونُ وَإِيصْرُ وَدِيْبْشَانَ. ⁴³وَإِبْنَا لُوطَانَ، حُورِي وَهُوْمَامُ. ⁴⁴وَأَحْثُ لُوطَانَ تِيْمْنَاغُ. ⁴⁵بَنُو شُوبَالِ، عِلْبَانُ وَمَتَاخَةُ وَعِيْبَالُ وَشَفِي وَأَوْتَامُ. ⁴⁶وَإِبْنَا صِبْعُونَ، أَنَبَةُ وَعَتَّى. ⁴⁷إِبْنُ عَتَّى دِيْبْشُونُ، وَبَنُو دِيْبْشُونَ، حَمْرَانُ وَأَسْبَانُ وَيِسْرَانُ وَكَرَّانُ. ⁴⁸بَنُو إِيصْرَ، بَلْهَانُ

Tharah,²⁷ Abram, das ist Abraham.²⁸ Die Kinder aber Abrahams sind: Isaak und Ismael.²⁹ Dies ist ihr Geschlecht: der erste Sohn Ismaels, Nebajoth, Kedar, Adbeel, Mibsam,³⁰ Misma, Duma, Massa, Hadad, Thema,³¹ Jetur, Naphis, Kedma. Das sind die Kinder Ismaels.³² Die Kinder aber Keturas, des Kebsweibs Abraham: die gebar Simran, Joksan, Medan, Midian, Jesbak, Suah. Aber die Kinder Joksans sind: Saba und Dedan.³³ Und die Kinder Midians sind: Ephra, Ephra, Hanoach, Abida, Eldaa. Diese alle sind Kinder der Ketura.³⁴ Abraham zeugte Isaak. Die Kinder aber Isaaks sind: Esau und Israel.³⁵ Die Kinder Esaus sind: Eliphas, Reguel, Jeus, Jaelam, Korah.³⁶ Die Kinder Eliphas sind: Theman, Omar, Zephi, Gaetham, Kenas, Thimna, Amalek.³⁷ Die Kinder Reguels sind: Nahath, Serah, Samma und Missa.³⁸ Die Kinder Seirs sind: Lotan, Sobal, Zibeon, Ana, Dison, Ezer, Disan.³⁹ Die Kinder Lotans sind: Hori, Homam; und Thimna war eine Schwester Lotans.⁴⁰ Die Kinder Sobals sind: Aljan, Manahath, Ebal, Sephi, Onam. Die Kinder Zibeons sind: Aja und Ana.⁴¹ Die Kinder Anas: Dison. Die Kinder Disons sind: Hamran, Esban, Jethran, Cheran.⁴² Die Kinder Ezers sind: Bilhan, Saawan, Jaakan. Die Kinder Disans sind: Uz und Aran.⁴³ Die sind die Könige die regiert haben im Lande Edom, ehe denn ein König regierte unter den Kindern Israel; Bela, der Sohn Beors; und seine Stadt hieß Dinhaba.⁴⁴ Und da Bela starb, ward König an seiner Statt Jobab, der Sohn Serahs von Bozra.⁴⁵ Und da Jobab starb, ward König an seiner Statt Husam

وَرَعَوَانُ وَيَعْقَانُ. وَابْنَا دِيسَانَ، عُوصُ وَآرَانُ.⁴³ هَؤُلَاءِ هُمُ الْمُلُوكُ الَّذِينَ مَلَكُوا فِي أَرْضِ آدُومَ قَبْلَمَا مَلَكَ مَلِكُ لَبْنِي إِسْرَائِيلَ، بَالَعُ بْنُ بَعُورَ. وَاسْمُ مَدِينَتِهِ دِنْهَابُ.⁴⁴ وَمَاتَ بَالَعُ فَمَلَكَ مَكَاتُهُ يُوْبَابُ بْنُ زَارَحَ مِنْ بَصْرَةَ.⁴⁵ وَمَاتَ يُوْبَابُ فَمَلَكَ مَكَاتُهُ حُوشَامُ مِنْ أَرْضِ التِّيمَانِيِّ.⁴⁶ وَمَاتَ حُوشَامُ فَمَلَكَ مَكَاتُهُ هَدَدُ بْنُ بَدَدَ الَّذِي كَسَرَ مَدْيَانَ فِي يَلَدِ مُوَابَ، وَاسْمُ مَدِينَتِهِ عَوِيْثُ.⁴⁷ وَمَاتَ هَدَدُ فَمَلَكَ مَكَاتُهُ سِمْلَةُ مِنْ مَسْرِيقَةَ.⁴⁸ وَمَاتَ سِمْلَةُ فَمَلَكَ مَكَاتُهُ سَاوُلُ مِنْ رَحُوبَتِ النَّهْرِ.⁴⁹ وَمَاتَ سَاوُلُ فَمَلَكَ مَكَاتُهُ بَعْلُ خَاتَانَ بْنِ عَكْبُورَ.⁵⁰ وَمَاتَ بَعْلُ خَاتَانَ فَمَلَكَ مَكَاتُهُ هَدَدُ، وَاسْمُ مَدِينَتِهِ قَاعِي، وَاسْمُ امْرَأَتِهِ مَهِيْطَبْنِيْلُ بِنْتُ مَطَرَدَ بِنْتِ مَاءِ ذَهَبٍ.⁵¹ وَمَاتَ هَدَدُ. فَكَاتَتْ أَمْرَأُ آدُومَ، أَمِيرُ تَقْمَانِ، أَمِيرُ غَلَوَةَ، أَمِيرُ تَيْسِتِ،⁵² أَمِيرُ أَهْلِيْبَامَةَ، أَمِيرُ أَيْلَةَ، أَمِيرُ فَيْئُونِ،⁵³ أَمِيرُ قَتَارَ، أَمِيرُ تَيْمَانَ، أَمِيرُ مَبْصَارَ،⁵⁴ أَمِيرُ مَجْدِيْبِيْلَ، أَمِيرُ عَيْرَامَ. هَؤُلَاءِ أَمْرَأُ آدُومَ.

aus der Themaniter Lande.⁴⁶ Da Husam starb, ward König an seiner Statt Hadad, der Sohn Bedads der die Midianiter schlug in der Moabiter Feld; und seine Stadt hieß Awith.⁴⁷ Da Hadad starb, ward König an seiner Statt Samla von Masrek.⁴⁸ Da Samla starb, ward König an seiner Statt Saul von Rehoboth am Strom.⁴⁹ Da Saul starb, ward König an seiner Statt Baal-Hanan, der Sohn Achbors.⁵⁰ Da Baal-Hanan starb, ward König an seiner Statt Hadad, und seine Stadt hieß Pagi; und sein Weib hieß Mehetabeel, eine Tochter Matreds, die Mesahabs Tochter war.⁵¹ Da aber Hadad starb, wurden Fürsten zu Edom: Fürst Thimna, Fürst Alwa, Fürst Jetheth,⁵² Fürst Oholibama, Fürst Ela, Fürst Pinon,⁵³ Fürst Kenas, Fürst Theman, Fürst Mizbar,⁵⁴ Fürst Magdiel, Fürst Iram. Das sind die Fürsten zu Edom.